

SOSIALURIN

Prentsmiðjan á Hægsbreyt

tlf. 1820

Tórshavn

Blaðstjórn:

Torfinn Smith (ábyrgd)

Hanna Lisberg

Tað er ikki loyvt at avfotografera lýsingar og myndir úr »Sosiálinum« til nýtslu í øðrum bløðum uttan loyvi frá ábyrgdarblaðstjóranum.

Ólavsøkutingið

Ja! So eru vit farin um setanina | Við øllum teim míssum, vit
av seinastu ólavsøkutingi í hes- | í javnaðarflokkinum hava verið
um valskeiðinum. | fyr í hesum valskeiði, kunnu

Kunngerð

At býráðið á fundi tann 11. juni 1970 hefur gjørt hesa samtykt:

»Vanligar treytir

galdandi fyr útstykking av byggigrundum burtur av økjum á privatum hondum í Tórshavnar kommunu

1. Útstykkingarinn (eigarinn og seinri eigarar) átekur sær at gera og halda í góðum standi allar vegir, kloakkir og vatnleiðingar sum krevjast sambært útstykkingarplaninum.
2. Vegokini mugu ikki verða stongd fyr almennari ferðslu uttan loyvi frá kommununi.
3. Har býarplanur og byggisamtykt er galdandi, skal øll bygging fara fram sambært býarplaninum. Har býarplanur ikki er galdandi, skal bygging fara fram eftir útstykkingarplaninum, ið skal góðkennast av býráðnum og annars eftir teim av kommununi góðkendur byggireytum.
4. Allir vegir, kloakkir og vatnleiðingar skulu gerast eftir projekti, sum, áðrenn farið verður undir arbeiðið, skal góðkennast av býráðnum, sum eisini skal hava eftirlit við arbeiðinum og góðkenna tað, tá ið tað er liðugt.
5. Einku byggiloyvi vil verða givið á nøkrum av teim útstykkingu grundstykkingunum fyrr enn treytirnar fyr góðkennast av útstykkingarplaninum eru uppfylltar sbr. gr. 7.
6. Kommunan átekur sær ongar skyldur viðvíkjandi nýgerð av vegum, kloakum og vatnleiðingum ella broytingum hesum viðvíkjandi, sum møguliga standast av hesi útstykking.
7. Har sum grundstykking er byggibúgvinn (vegur, vatn og kloakk) uttan at treytirnar fyr samlaðu útstykkingina eru uppfylltar kann byggiloyvi verða givið treytað av, at ein peningagjöld sum lutfalls-liga svarar til kostnaðin av at gera vegir, kloakkir og vatnleiðingar, ið krævt er sambært útstykking artreytirnar omanfyr, verður inngoldin á bundna konto í einum peningastovni í Tórshavn ella at onnur einsgóð trygd t.d. pantirett í fastum eigin-dómi verður veitt.
Býarverkfrøðingurin roknar út og tekur avgerð um, hvussu stórt gjald pr. m² av hvørjum stykki skal bindast, inntil treytirnar eru uppfylltar.
Tann inngoldni peningur verður settur á bók við átekning um, at hann stendur sum trygd fyr uppfylling av treytunum sambært útstykkingarplan og bert kann útgjaldast við loyvi frá kommununi.
Tá ið útstykkingarinn hefur uppfyllt allar treytir, sum álagdar eru honum, vegir, vatn- og kloakkleiðingar eru góðkendir av kommununi, cerður tann í bundnu kontoini standandi peningur leysgívn, veittur pantirettur kvittaður og avlýstur.
Um so er, at kommunan ger omanfyr nevndu arbeiði fyr útstykkingarans rokning, fellur tann á kon toini standandi peningur til kommununa í mun til tað, arbeiðið kostar. Tað írestandi heftir útstykking arin (eigarinn og seinri eigarar) framvegis fyr.
8. Kommunan kann til eina og hvørja tíð, uttan ávaring ella tíðarfreist, heilt ella partvis yvirtaka vegirnar við hartil hoyrandi leiðingum uttan nakað endurgjald fyr vegokini og tað tilfar og arbeiði sum er lagt í teir.
9. Átalurett í samband við hesa deklaration hefur einans Tórshavnar kommunu.
10. Hesar treytir verða at tinglesa sum servituttur á viðkomandi ogn. verður her gjørt kunnugt.

TÓRSHAVNAR BÝRÁÐ

vít siga, at vit hava mist so nógv í senn, at vit líkasum vóru farin at stúra, men tibat, vit fingi góðar vónir aftur, tí í javnaðarflokkinum eiga vit góð ar og nógv aringar kreftir, sum eru fús at taka upp arvin og iyfta hann longur fram á vegin. Men eitt megu vit gera okk um greitt, og tað er, at tað er eingin lettur arvin, tí teir brøð ur, vit mistu í farnu tingsetu vóru nakað fyr seg. Teir arbeiðdu so væl, so hart, ja teir stríddust til síðsta andadrátt og høvdu ofrað alt sitt liv fyr teim hugsjónum, teir settu so høgt, at bera so í band, at øll kundu fáa tað so gott í hesum landi, at vit av fullum og heilum huga kundu siga: Fáur hev ur ov nógv — færri ov lítið.

Men vit seta vón okkara til teirra, sum komu fyr teir, ið fóru. Enn eru teir so ungir, men vit seta álit okkara til teirra. Harafrat er tað okkara skylda, at vit styðja teir í øllum viðurskiftum, standa saman um teir, og rætta teimum eina hond, tá tað krevst.

Enn er flokkur okkara ikki ein reinur meiriluti, so tí fáa teir ikki framt alt tað, hugur og vilji er til, men sum sagt, vit síggja fram móti eini tíð, tá hin føroyski javnaðarflokkurin einsamallur skipar stjórn.

EVANGELIHCSD, Tróndarg. 36

I kvöld útifundur á Vaglinum kl. 21. Sunnudagin evangeliskir fundir í salinum kl. 11 og kl. 18.00.

FØROYA



BANKI

banki FØROYA



FÆRØSK MARGARINE

Vita No 1

VITAMINISERET

FÆRØSKT PRODUKT

FINT PRODUKT

KUNNGERD

Frá 1. august 1970 verða avgreiðslutíðirnar hjá

Býráðsskrivstovuni, Kirkjuvegur 1
Teknisku deildini, Sverrisgøta, og
Líkningarnevndini, Bryggjubakki 22

hesar:

Mánadag til friggjadag
kl. 10—12 og 13,30—15,00
hósdag herumframt kl. 17—19
leygardag verður stongt

TÓRSHAVNAR BÝRÁÐ

SAVAGE ROSE til Føroya



SAVAGE ROSE spæla í ÍTRÓTTARHÖLLINI í HAVN leygarkvöldið 1. og sunnukvöldið 2. august. Bæði kvöldini kl. 20.00.

Atgongumerki á 20 kr. verða seld hjá S. H. Jakobsens Radiohandli, Bambus Foto og Simme Musikkhus, Tórshavn, Suður-Foto, Tvøroyri og Bílstoðin, Vestmanna.

AMNESTY INTERNATIONAL – Føroya deild